

Evidenčné číslo zmluvy

Zhotoviteľ:

Objednávateľ:

ZMLUVA

Zmluvné strany:

Hydrocoop spol. s r.o.

Dobšinského 32, 811 05 Bratislava

registrácia:

osoba oprávnená k podpisu zmluvy:

IČO:

DIČ:

IČ pre DPH :

bankové spojenie:

číslo účtu:

osoba oprávnená rokovať vo veciach

- obchodných:
- technických:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 3879/B

Ing. Peter Gemeran, konateľ - riaditeľ

31336949

2020300040

SK2020300040

UniCredit Bank Slovakia a.s., Bratislava

6601540018/1111

Ing. Peter Gemeran, konateľ - riaditeľ

Ing. Jozef Repík, konateľ

(ďalej len „**zhotoviteľ**“)

a

TRANSPETROL, a.s.

Šumavská 38

821 08 Bratislava

registrácia:

osoba oprávnená k podpisu zmluvy:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

bankové spojenie:

číslo účtu:

osoba oprávnená rokovať vo veciach

- obchodných:
- technických:

osoba oprávnená kontrolovať plnenie

predmetu zmluvy v priebehu realizácie:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 507/B

Ing. Ivan Krivosudský, predseda predstavenstva

Ing. Martin Šustr, PhD., člen predstavenstva

31341977

2020403715

SK2020403715

Tatra banka, a.s.

2621021532/1100

Ing. arch. Dezider Prikler, riaditeľ odboru pre investície a rozvoj

Ing. Peter Henček, vedúci odboru prípravy investičných akcií

Ing. Anton Kocian, p. František Kramarik

(ďalej len „**objednávateľ**“)

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov túto zmluvu
na výkon odborného autorského dohľadu projektanta a odborné poradenstvo

Čl. I PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Na základe tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje, že zabezpečí pre objednávateľa vykonanie **odborného autorského dohľadu projektanta** (ďalej len „AD“) nad zhotovením stavby vrátane odborného poradenstva v rozsahu a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas poskytnuté plnenie v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu za jeho vykonanie podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.3 Výkon AD podľa tejto zmluvy bude zhotoviteľom vykonaný na stavbe č. 506 – Výstavba novej čističky odpadových vôd (ČOV) v PS 5 Bučany, podľa realizačnej projektovej dokumentácie tejto stavby (ďalej len „PD“) z 11/2011, ktorá bola dodaná spoločnosťou HYDROCOOP, spol. s r.o., Bratislava a podmienok tejto zmluvy, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, pri dodržaní platných slovenských technických noriem, rozhodnutí príslušných orgánov, pokynov a interných predpisov objednávateľa, s ktorými bol zhotoviteľ oboznámený. V rámci výkonu AD zhotoviteľ zabezpečí **najmä** tieto činnosti:
- 1.3.1 účasť na odovzdaní staveniska zhotoviteľovi;
 - 1.3.2 kontrola dodržania PD s prihliadnutím na podmienky určené stavebným povolením a poskytovanie vysvetlení potrebných pre plynulosť výstavby;
 - 1.3.3 poskytovanie vysvetlení potrebných na vypracovanie dodávateľskej dokumentácie;
 - 1.3.4 posudzovanie návrhov dodávateľa stavby na zmeny a odchýlky v častiach PD z pohľadu dodržania technicko – ekonomických parametrov stavby, dodržiavania lehôt výstavby, prípadne ďalších údajov a ukazovateľov;
 - 1.3.5 predkladanie odborného stanoviska k predloženým požiadavkám dodávateľa stavby na zvýšenie, resp. zníženie množstva materiálov a výkonov oproti PD spolu so zdôvodnením príčin nesúladu oproti realizačnej PD a predloženie stanoviska k oceneným naviac prácam resp. zmenám stavby;
 - 1.3.6 spracovanie požiadaviek objednávateľa alebo dodávateľa stavby odsúhlasených objednávateľom formou dodatku k PD, vrátane úprav výkazu výmer a rozpočtu za dohodnutú úhradu;
 - 1.3.7 na požiadanie účasť na pracovných poradoch stavby resp. na kontrolných dňoch;
 - 1.3.8 účasť na odovzdávanom a preberacom konaní;
 - 1.3.9 bezodplatné zhotovenie zmeny PD (formou opravy pôvodnej PD, resp. formou dodatku/dodatkov k PD v 6 vyhotoveniach) v prípade vady PD, za ktorú zodpovedá zhotoviteľ PD.
- 1.4 Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou plnenia, že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky k realizácii zmluvného výkonu a že disponuje takými technickými, materiálnymi a personálnymi kapacitami, oprávneniami a odbornými znalosťami, ktoré sú k riadnemu splneniu jeho záväzkov podľa tejto zmluvy potrebné.
- 1.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť výkon činností podľa tejto zmluvy odborne spôsobilými osobami oprávnenými na vykonávanie príslušných odborných činností podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov. Výkon odborných činností vo výstavbe podľa tejto zmluvy sa zaväzuje zhotoviteľ zabezpečiť prostredníctvom **Ing. Jozef Repík** (reg. č. 2308*Z*2-2), doklad o jeho oprávnení v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov tvorí **prílohu č. 3** tejto zmluvy.
- 1.6 Zmenu predmetu tejto zmluvy, ktorá bude mať za následok zvýšenie dohodnutej ceny, je možné vykonať iba po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa, zastúpeného osobami, oprávnenými k podpisu zmluvy. Zvýšenie dohodnutej ceny je možné vykonať len na základe písomného dodatku k zmluve, ktorý musí byť riadne podpísaný osobami oprávnenými k podpisu zmluvy.

Čl. II ČAS PLNENIA

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť svoje povinnosti len **na výzvu** objednávateľa v požadovanom termíne a rozsahu podľa čl. I tejto zmluvy odo dňa začatia stavby až do ukončenia stavby.

Čl. III CENA ZA VYKONANIE PREDMETU ZMLUVY

- 3.1 V súlade s ustanovením § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli na spôsobe, akým sa cena za vykonanie predmetu zmluvy podľa bodu 1.3 tejto zmluvy vytvorí. Cena za vykonanie AD vrátane ostatných činností podľa tejto zmluvy bude vypočítaná na základe zhotoviteľom preukázaných účelne a nevyhnutne odpracovaných hodín, ktoré budú písomne odsúhlasené zmluvne určeným zástupcom objednávateľa - **osobami oprávnenými kontrolovať plnenie predmetu zmluvy počas realizácie** stavby (ďalej len „**zástupcovia objednávateľa**“), s tým, že nie je prípustné prekročiť maximálnu cenu dohodnutú v tejto

zmluve. Ako **maximálna cena** za vykonanie predmetu tejto zmluvy je dohodnutá cena vo výške **32 400,00 eur bez DPH** (slovom tridsaťdvatisícštyristo eur) a **základná hodinová zúčtovacia sadzba** je dohodnutá vo výške **25,00 eur/hod.** bez DPH. V odôvodnených prípadoch (len po odsúhlasení zástupcami objednávateľa), keď na stavbe bude nevyhnutne potrebná prítomnosť ďalších odborných pracovníkov zhotoviteľa podieľajúcich sa na tvorbe PD (profesijní pracovníci), bude celková odplata za daný deň účasti na stavbe tvorená súčtom jednotlivých hodinových sadzieb všetkých zúčastnených odborných pracovníkov zhotoviteľa. Hodinová zúčtovacia sadzba každého z týchto ďalších odborných pracovníkov však nesmie byť vyššia, ako dohodnutá základná hodinová zúčtovacia sadzba. Vo výslednej cene sú zahrnuté všetky oprávnené náklady zhotoviteľa súvisiace s plnením jeho záväzkov podľa tejto zmluvy, vrátane cestovných nákladov, straty času a primeraného ušlého zisku. Zmluvné strany sa dohodli, že účasť projektanta na stavbe bude oceňovaná v príslušnom dni v trvaní **4 hodín**. Kalkulácia hodinovej zúčtovacej sadzby je uvedená v **prílohe č. 1** tejto zmluvy a kalkulácia maximálnej ceny je uvedená v **prílohe č.2** tejto zmluvy.

- 3.2 K čiastke vypočítanej podľa bodu **6.1** tejto zmluvy zhotoviteľ vyúčtuje daň z pridanej hodnoty vo výške podľa platného právneho predpisu v čase vzniku daňovej povinnosti.
- 3.3 Dohodnuté kvalitatívne, dodacie a iné podmienky pre splnenie záväzku podľa tejto zmluvy, za ktorých platí dohodnutá cena, sú vymedzené touto zmluvou a jej prílohami. Odchylné ustanovenia v ponuke zhotoviteľa od ustanovení dohodnutých v tejto zmluve sa v tomto zmluvnom vzťahu neuplatnia (sú neplatné).

Čl. IV PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Zhotoviteľ je oprávnený vyhotoviť faktúru po riadnom splnení svojich záväzkov **za obdobie uplynulých troch kalendárnych mesiacov**, počas ktorých bol objednávateľom vyzvaný k výkonu činnosti podľa predmetu tejto zmluvy. Zhotoviteľom vyhotovená faktúra musí mať všetky náležitosti stanovené touto zmluvou a platným zákonom o DPH. Prílohou faktúry musí byť rozpis fakturovanej čiastky, odsúhlasený zástupcami objednávateľa v súlade s podmienkami tejto zmluvy. Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi **dva rovnopisy faktúry** vrátane príloh.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že faktúry zhotoviteľa uhradí objednávateľ po odsúhlasení vykonaných plnení a fakturovanej ceny v lehote splatnosti do 30 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi. Ak posledný deň lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. V prípade, ak faktúra nespĺňa všetky náležitosti podľa bodu 4.1 tejto zmluvy alebo neobsahuje dohodnutú prílohu, je v rozpore so zmluvou, alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju bez zaplatenia zhotoviteľovi, pričom sa zastavuje plynutie lehoty splatnosti faktúry. Nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia riadne vyhotovenej faktúry objednávateľovi. Za deň splnenia finančného záväzku sa považuje deň odpísania sumy peňažného záväzku z účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa, ktorý je uvedený v tejto zmluve. V bankovom styku budú používané variabilné symboly uvedené na príslušnej faktúre. Konštantné symboly budú používané podľa platných bankových pravidiel.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že po splnení všetkých záväzkov podľa tejto zmluvy vyhotoví zhotoviteľ vyúčtovaciu (konečnú) faktúru, ktorá bude obsahovať:
- súpis všetkých uhradených čiastkových faktúr vyhotovených zhotoviteľom podľa tejto zmluvy, obsahujúci pri každej faktúre zhotoviteľom fakturovanú čiastku celkom, z toho DPH a objednávateľom uhradenú čiastku;
 - prehlásenie zhotoviteľa (štatutárneho orgánu zhotoviteľa alebo osoby oprávnenej konať vo veciach obchodných za zhotoviteľa) tohto znenia: „Zhotoviteľ: Obchodné meno zhotoviteľa, Sídlo, IČO XXXXXXXX, zastúpený Meno Priezvisko, funkcia prehlasujem, že predmetná faktúra č. AB123456789, vyhotovená dňa DD.MM.20XX na čiastku X XXX eur vrátane DPH je poslednou faktúrou vyhotovenou zhotoviteľom podľa zmluvy č. uviesť číslo zmluvy objednávateľa zo dňa DD.MM.20XX (a jej prípadných dodatkov) a zhotoviteľ potvrdzuje, že už nebude uplatňovať voči objednávateľovi TRANSPETROL, a.s. ďalšie finančné ani iné nároky, vyplývajúce z uvedenej zmluvy“.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky zhotoviteľa voči objednávateľovi vzniknuté z tejto zmluvy nie je zhotoviteľ oprávnený postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

Čl. V POVINNOSTI ZHOTOVITEĽA

- 5.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že výkon odborného autorského dohľadu projektanta bude vykonaný s náležitou odbornou starostlivosťou, v súlade s touto zmluvou, v rozsahu kvalitatívno-technických parametrov určených PD, platnými STN, bude vykonaný oprávnenými osobami, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, bez porušenia práv tretích osôb, pri dodržaní rozhodnutí príslušných orgánov.
- 5.2 Zhotoviteľ nie je oprávnený odsúhlasovať navyše práce alebo zmeny zvyšujúce cenu za realizáciu stavby, ktoré môžu vzniknúť napr. v dôsledku vady PD, v dôsledku požiadavky dodávateľa stavby alebo v dôsledku nepredvídateľných okolností na stavbe s výnimkou prác, ktorých okamžité nerealizovanie by vážnym spôsobom narušilo bezpečnosť stavby.

- 5.3 V prípade vzniku potreby vykonania naviac prác alebo zmien oproti PD je povinnosťou zhotoviteľa v spolupráci so stavebným dozorom objednávateľa a zástupcami objednávateľa bezodkladne riadne vyplniť formulár – ZMENOVÝ LIST, v ktorom bude presne definovaný rozsah prác ako aj presné určenie, z akého dôvodu je potrebné naviac práce alebo zmeny vykonať. Takto vypracovaný formulár spolu s výstižným komentárom (posudkom) predloží zhotoviteľ prostredníctvom stavebného dozoru objednávateľa a zástupcov objednávateľa na posúdenie a prípadné schválenie objednávateľovi. V prípade schválenia zmenového listu objednávateľom je zhotoviteľ povinný zapracovať príslušné naviac práce resp. zmeny stavby vo forme dodatku k PD a to **vrátane úprav výkazu výmer a úprav rozpočtu stavby** v súlade s príslušným ustanovením tejto zmluvy (bod 1.3.5, 1.3.6 alebo 1.3.9 tejto zmluvy).

Čl. VI ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY ZÁRUKA ZA KVALITU

- 6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy bude vykonaný podľa podmienok tejto zmluvy a bez akýchkoľvek väd. Záručná doba na **zmeny PD a/alebo dodatky PD** vykonané na základe tejto zmluvy je **5 rokov**. Objednávateľom reklamované vady plnenia sa zaväzuje zhotoviteľ bezodkladne bezplatne odstrániť v lehote najneskôr do **7 dní** od doručenia žiadosti objednávateľa na ich odstránenie, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak. Zhotoviteľ sa zaväzuje odškodniť objednávateľa pre prípad, že plnenie dodané na základe tejto zmluvy má právne vady.
- 6.2 Ak nevhodné podklady, pokyny, vyjadrenia a pod. budú prekážkou riadneho vykonania predmetu plnenia, je zhotoviteľ povinný bezodkladne to písomne oznámiť zástupcovi objednávateľa.

Čl. VII ZMLUVNÉ POKUTY

- 7.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s vykonaním plnenia, na ktoré bol objednávateľom vyzvaný v termíne podľa bodu 2.1 tejto zmluvy alebo omeškania zhotoviteľa s odstránením väd plnenia v dohodnutom termíne podľa bodu 6.1 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený uplatniť voči zhotoviteľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške **0,02 %** z dohodnutej maximálnej ceny za vykonanie plnenia podľa bodu 3.1 tejto zmluvy za každý deň omeškania. Zmluvnou pokutou nie je dotknutý nárok objednávateľa na plnú náhradu škody, ktorá vznikla z porušenia povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou.
- 7.2 Zhotoviteľ je povinný zaplatiť zmluvné pokuty uplatnené podľa bodu 7.1 tejto zmluvy do 14 dní od ich uplatnenia objednávateľom.
- 7.3 Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou finančnej čiastky za vykonanie dohodnutého plnenia na základe riadne vyhotovenej a doručenej faktúry zhotoviteľa sa zmluvné strany dohodli na úroku z omeškania vo výške **0,02 %** z nezaplatennej sumy za každý deň omeškania.

Čl. VIII OSTATNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky podklady objednávateľa pre plnenie tejto zmluvy, skutočnosti, ktoré sa v súvislosti s prípravou alebo plnením tejto zmluvy navzájom o druhej zmluvnej strane dozvedia (najmä skutočnosti obchodnej, výrobnéj alebo technickej povahy), ktoré nie sú všeobecne známe alebo bežne dostupné v príslušných obchodných kruhoch sa považujú za **dôverné**, nesmú byť zverejnené, poskytnuté alebo sprístupnené tretej osobe bez súhlasu druhej zmluvnej strany a nesmú byť použité na iný účel ako na plnenie zákonných povinností alebo zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovávať **obchodné tajomstvo** a dodržiavať ustanovenia Organizačnej smernice č. 6/2001 na ochranu obchodného tajomstva TRANSPETROL, a.s., s ktorou bol oboznámený pri podpise tejto zmluvy. Tento záväzok sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať bez časového obmedzenia aj po zániku tejto zmluvy.
- 8.2 Porušenie záväzkov zhotoviteľa podľa čl. V tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy. V prípade porušenia týchto záväzkov zhotoviteľom, objednávateľ je oprávnený od zmluvy okamžite odstúpiť. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy. V prípade, ak dôjde k zániku tejto zmluvy objednávateľ je oprávnený poveriť dokončením predmetu zmluvy inú osobu.
- 8.3 Zhotoviteľ zodpovedá za škodu ktorá vznikne objednávateľovi, zhotoviteľovi alebo tretím osobám v dôsledku porušenia povinností zhotoviteľa, vyplývajúcich z tohto zmluvného vzťahu, všeobecne záväzných právnych predpisov alebo porušením inej právnej povinnosti. O škodách bude zhotoviteľ objednávateľa neodkladne informovať a zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu resp. vykonať opatrenia k odstráneniu škôd bez zbytočného odkladu. Zhotoviteľ je povinný na požiadanie bezodkladne poskytnúť súčinnosť potrebnú na preverenie okolností vzniku škody a jej výšky a uhradiť náklady spojené so zisťovaním rozsahu škody a jej uplatnením. Zhotoviteľ sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie a odbornú starostlivosť na predchádzanie vzniku škôd a zníženie ich rozsahu, zabezpečiť preventívne opatrenia, kvalifikovanú súčinnosť vo vzťahu k povinnosti predchádzať škodám, obmedzeniu ich rozsahu, zakročovaniu

povinnosť pri hroziacej škode, opatrenia na odvrátenie alebo zmiernenie škody, zabezpečiť a kontrolovať riadne plnenie svojich povinností vyplývajúcich zo záväzkového vzťahu. V prípade, ak v dôsledku porušenia povinností zhotoviteľa dôjde k vzniku škody, uplatneniu pokút alebo inému sankčnému postihu objednávateľa, je zhotoviteľ povinný takto spôsobenú škodu nahradiť.

- 8.4** Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy možno uskutočniť len písomnými dodatkami k tejto zmluve obojstranne riadne podpísanými zmluvnými stranami, inak je zmena či doplnenie neplatné.
- 8.5** Objednávateľ aj zhotoviteľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu o prípadnej zmene svojho obchodného mena, právnej formy, sídla, IČO, DIČ, IČ pre DPH, oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, na ktorý majú byť poukázané platby a iných skutočnostiach významných pre riadne plnenie tejto zmluvy.
- 8.6** Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tohoto zmluvného vzťahu sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 8.7** Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
- 8.8** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia.
- 8.9** Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom odovzdania staveniska predmetnej stavby jej zhotoviteľovi.
- 8.10** Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali a následne ju podpísali na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že ju pochopili a bez výhrad prijali a že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.
- 8.11** Súčasťou tejto zmluvy je:
- **Príloha č. 1** - kalkulácia hodinovej zúčtovacej sadzby zhotoviteľa
 - **Príloha č. 2** - kalkulácia maximálnej ceny
 - **Príloha č. 3** - doklady preukazujúce právnu subjektivitu zhotoviteľa a oprávnenie na výkon činnosti podľa tejto zmluvy

V Bratislave dňa 03.07.2012

V Bratislave dňa

zhotoviteľ

objednávateľ

.....
Ing. Peter Gemeran
Konateľ - riaditeľ
Hydrocoop spol. s r.o.

.....
Ing. Ivan Krivosudský
predseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

.....
Ing. Martin Šustr, PhD.
člen predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.